

**Zeitschrift:** Bulletin Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik  
**Band:** 113 (2022)  
**Heft:** 9

**Vorwort:** Unter Zugzwang = Au pied du mur  
**Autor:** Möll, Ralph

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Ralph Möll**  
Chefredaktor VSE  
ralph.moell@strom.ch  
**Rédacteur en chef AES**  
ralph.moell@electricite.ch

# Unter Zugzwang

Covid, Klima, Krieg. Seit zweieinhalb Jahren ist die Welt im Ausnahmezustand – und ein Ende ist nicht in Sicht. Auch während der Sommermonate beschäftigten die Auswirkungen dieses übeln Triumvirats die Gesellschaft in Form einer Sommerwelle, neuer Hitzerekorde und der Diskussion über die Sicherheit unserer Energieversorgung (sei es durch Gas oder Strom) im kommenden Winter. Natürlich mögen sich bei 30°Celsius oder mehr eher nicht so viele Menschen mit Gedanken ans Heizen quälen. Steigende Brennholzpreise, Wartefristen für PV-Anlagen und Wärmepumpen sowie zunehmender Absatz von elektrischen Heizkörpern belegen jedoch, dass etliche die Botschaft vernommen haben (obwohl der flächendeckende Einsatz elektrischer Heizungen das Problem eher noch verschärft).

Welche Massnahmen kurz- und mittelfristig nötig sind, um die Versorgungssicherheit in der Schweiz sicherzustellen, hat der VSE in seiner Roadmap Versorgungssicherheit zusammengetragen, notabene schon Ende 2021, also noch vor dem Krieg in der Ukraine. Die Offensive Russlands hat zuvor schon Dringliches nun noch dringlicher gemacht. Der Schweizer Energiemarkt wird sich – nicht nur, aber auch aufgrund der Entwicklung in der Ukraine – wandeln. Die hiesigen Energieversorger tun daher gut daran, neue Geschäftsmodelle zumindest schon einmal anzudenken. Lesen Sie mehr über diese und weitere Themen in dieser Ausgabe.

## Au pied du mur

**L**e Covid, le climat, la guerre. Depuis deux ans et demi, le monde se trouve en état d'urgence – et la fin ne semble pas être pour demain. Les répercussions de cet odieux triumvirat ont occupé la société même pendant les mois d'été, sous la forme d'une vague estivale, de nouveaux records de chaleur et de la discussion sur la sécurité de notre approvisionnement en énergie (qu'il s'agisse du gaz ou de l'électricité) pour l'hiver prochain. Bien sûr, peu de gens veulent se tourmenter à réfléchir aux problèmes de chauffage lorsque le mercure dépasse les 30 degrés. Les prix en hausse pour le bois de chauffage, les délais d'attente pour les installations photovoltaïques et les pompes à chaleur, ainsi que les ventes croissantes de radiateurs électriques prouvent néanmoins que certains ont entendu le message (même si un vaste recours à des chauffages électriques va plutôt accentuer le problème).

Dans sa Feuille de route concernant la sécurité d'approvisionnement, l'AES a compilé les mesures nécessaires à court et moyen terme pour garantir la sécurité d'approvisionnement en Suisse – et ce dès fin 2021, soit avant l'éclatement de la guerre en Ukraine. L'offensive russe n'a fait que rendre encore plus pressant ce qui relevait déjà de l'urgence. Le marché suisse de l'énergie va se transformer – l'évolution en Ukraine étant un facteur parmi d'autres à influencer cette transformation. Les fournisseurs d'énergie en Suisse feraient donc bien d'au moins commencer à songer à de nouveaux modèles d'affaires. Ce numéro du Bulletin vous en apprendra davantage sur ce sujet et sur bien d'autres.

## TMW Serie

**24/36 Watt Schaltnetzteil für Anwendungen  
in Medizin, Industrie und Haushalt**

- Komplett gekapseltes Kunststoffgehäuse
- Schmutz- und wassergeschützt nach IP 68
- Arbeitstemperaturbereich -20 °C bis +80 °C
- Einfache Installation in Unterputzdosen
- Montage auf Holz oder in Mobiliar mittels Schrauben
- Sicherheitszulassungen nach IEC/EN 62368-1 und IEC/EN 60335-1
- Zulassungen nach IEC/EN/ES 60601-1, 2x MOPP, 3<sup>rd</sup> Edition



CE  
UK  
CA  
EAC  
MOPP  
ErP  
ready

Serien	Leistung	Eingangsbereich	Ausgangsspannung	Gehäuse
TMW 24	24 Watt	85–264 VAC	5,1, 12, 24 VDC	eingekapselt, Einzel-Litzen
TMW 24P	24 Watt	85–264 VAC	5,1, 12, 24 VDC	eingekapselt, Durchsteck-Technik
TMW 36	36 Watt	85–264 VAC	12, 24 VDC	eingekapselt, Einzel-Litzen
TMW 36P	36 Watt	85–264 VAC	12, 24 VDC	eingekapselt, Durchsteck-Technik

BASISKURS

## Führen mit Wertschätzung



electrosuisse.ch/  
fuehrungsseminare

electro  
suisse

## Der VSE verlässt das Bulletin

Der VSE hat beschlossen, sich per Ende 2022 aus der Publikation des Bulletin zurückzuziehen. Die Dezember-Ausgabe des Bulletin wird folglich die letzte Nummer sein, für welche VSE und Electrosuisse gemeinsam verantwortlich zeichnen. Ab 2023 liegt die alleinige Verantwortung für das Magazin bei Electrosuisse und deren Redaktionsteam. Der Titel des Hefts wird entsprechend angepasst.

Die Auflösung der langjährigen Partnerschaft mit Electrosuisse hat sich der VSE nicht einfach gemacht, geben die beiden Verbände das Bulletin doch schon seit 1910 gemeinsam heraus. Eine Analyse der Kommunikationsbedürfnisse der Mitgliedsunternehmen des VSE, des steigenden Anteils mobilen Medienkonsums und die weiter schwindende Bedeutung

von Print-Medien haben die Verantwortlichen jedoch zu diesem Schritt hin zu einem zeitgemässeren Publikationskanal bewogen.

Der VSE wird auch in Zukunft über die branchenrelevanten Themen berichten und Fachartikel, Hintergrundberichte und Reportagen publizieren – neu aber auf der Website des VSE ([www.strom.ch](http://www.strom.ch)). Das neue Gefäß wird wie das Bulletin allen Autorinnen und Autoren offenstehen und den bereits heute stark frequentierten News-Bereich auf der Verbands-Website um weitere attraktive Beiträge ergänzen.

### Aktueller und direkter

Neben einer direkteren und Streuverlust-freien Ansprache seiner Mitgliedervertreterinnen und -vertreter geht

der VSE dank der künftig digitalisierten Verbreitung auch von einer Steigerung der Reichweite für diese Beiträge aus. Ein nicht zu unterschätzender Vorteil ist nicht zuletzt, dass die Redaktion ohne starres Produktions- und Publikationsraster schneller und agiler auf aktuelle Ereignisse reagieren und aktuelle Einschätzungen und Hintergrundinformationen liefern kann.

Sie haben bereits eine Idee oder ein interessantes Thema für einen Beitrag? Dann melden Sie sich umgehend bei der Redaktion des VSE. Auch wenn sich die Publikationsform ändert, Ihre Ansprechpersonen bleiben dieselben: Ralph Möll, Chefredaktor VSE ([ralph.moell@strom.ch](mailto:ralph.moell@strom.ch)), und Valérie Bourdin, Redaktorin VSE ([valerie.bourdin@electricite.ch](mailto:valerie.bourdin@electricite.ch)).

**RALPH MÖLL**

## L'AES quitte le Bulletin

L'AES a décidé de se retirer de la publication de la revue « Bulletin » à compter de fin 2022. Le Bulletin de décembre sera par conséquent le dernier numéro dont la responsabilité sera commune à l'AES et à Electrosuisse. À partir de 2023, c'est Electrosuisse et son équipe de rédaction qui seront seuls en charge du magazine. Le titre de ce dernier sera adapté.

Dissoudre le partenariat de longue date avec Electrosuisse n'a pas été chose facile pour l'AES, les deux associations publiant en commun le Bulletin depuis 1910 déjà. Une analyse des besoins de communication des entreprises membres de l'AES et de la part croissante de la consommation mobile des médias, ainsi que la perte continue de l'importance des médias imprimés ont néanmoins poussé les

responsables à concrétiser ce pas vers un canal de publication plus adapté à l'époque actuelle.

L'AES continuera de rendre compte des thèmes pertinents pour la branche et de publier articles spécialisés, rapports de fond et reportages – simplement, à partir de début 2023, elle le fera sur le site Internet de l'AES. Tout comme le Bulletin, ce canal sera ouvert à l'ensemble des auteurs et auteures; il viendra compléter l'espace News, déjà très fréquenté aujourd'hui, du site Internet de l'Association grâce à des articles tout aussi attrayants.

### Plus actuel, plus direct

La future communication digitalisée doit permettre à l'AES non seulement de s'adresser aux représentantes et représentants de ses membres plus

directement et sans pertes de diffusion, mais aussi, probablement, de voir une hausse de la portée de ces articles. Sans schéma de production et de publication rigide, la rédaction pourra réagir plus vite et de façon plus souple aux événements de l'actualité et fournir à chaud des appréciations et des informations de fond: voilà qui constitue sans conteste un avantage à ne pas sous-estimer.

Vous avez d'ores et déjà une idée ou un sujet intéressant pour un article? Contactez dès maintenant la rédaction de l'AES. Si la forme de la publication change, les personnes à contacter restent les mêmes: Ralph Möll, rédacteur en chef AES ([ralph.moell@strom.ch](mailto:ralph.moell@strom.ch)), et Valérie Bourdin, rédactrice AES ([valerie.bourdin@electricite.ch](mailto:valerie.bourdin@electricite.ch)).

**RALPH MÖLL**